

## Littérature et représentation théâtrale

Première évaluation en 2024

Le Programme du diplôme est un programme d'études préuniversitaires rigoureux qui s'étend sur deux ans et s'adresse aux élèves de 16 à 19 ans. Il couvre une grande sélection de domaines d'études et a pour but d'encourager les élèves non seulement à développer leurs connaissances, mais également à faire preuve de curiosité intellectuelle ainsi que d'altruisme et de compassion. Ce programme insiste fortement sur le besoin de favoriser chez les élèves le développement de la compréhension interculturelle, de l'ouverture d'esprit et des attitudes qui leur seront nécessaires pour apprendre à respecter et à évaluer tout un éventail de points de vue.

Le programme est divisé en six domaines d'études, répartis autour d'un tronc commun. Ainsi, les élèves étudient deux langues vivantes (ou une langue vivante et une langue classique), une matière de sciences humaines ou de sciences sociales, une science expérimentale, les mathématiques et une discipline artistique. Ils ont la possibilité de choisir deux matières dans un même domaine d'études à la place d'une matière artistique. C'est ce vaste éventail de matières qui fait du Programme du diplôme un programme d'études exigeant conçu pour préparer efficacement les élèves à leur entrée à l'université. Une certaine flexibilité est néanmoins accordée aux élèves dans leur choix de matières au sein de chaque domaine d'études. Ils peuvent ainsi opter pour des matières qui les intéressent tout particulièrement et qu'ils souhaiteront peut-être continuer à étudier à l'université.

En principe, trois matières (et quatre au plus) doivent être présentées au niveau supérieur (NS) et les autres au niveau moyen (NM). L'IB recommande 240 heures d'enseignement pour les matières du NS et 150 heures pour celles du NM. Au NS, l'étude des matières est plus étendue et plus approfondie qu'au NM. De plus, les trois composantes du tronc commun – le mémoire, la théorie de la connaissance et le programme créativité, activité, service (CAS) – sont obligatoires et constituent des éléments essentiels de la philosophie du programme.



### I. Description et objectifs globaux du cours

Le cours de littérature et représentation théâtrale est une synthèse interdisciplinaire entre la littérature et le théâtre. Il rassemble, d'une part, l'analyse littéraire, fondée sur une explication de texte, des travaux d'écriture critique et des débats, et, d'autre part, les éléments pratiques et esthétiques du théâtre. Dans ce cours, les élèves étudient un éventail d'œuvres littéraires, interprètent des textes de théâtre, et transforment les textes en représentations théâtrales qu'ils mènent jusqu'au stade de la réalisation. Le cours repose sur les connaissances, les compétences et les processus associés à ces disciplines distinctes, et développe une compréhension interdisciplinaire découlant des interactions entre la littérature et la représentation théâtrale. Le cours de littérature et représentation théâtrale est proposé au niveau moyen (NM) uniquement.

Le cours de littérature et représentation théâtrale est l'un des trois cours du Programme du diplôme fondés sur l'étude de la langue et de la littérature. Les attentes en matière d'usage de la langue, de niveau d'analyse et de réflexion critique sont identiques pour les trois cours du groupe de matières Études en langue et littérature. Cela étant, le cours de littérature et représentation théâtrale se distingue des deux autres en ce qu'il demande aux élèves d'intégrer les connaissances découlant de deux disciplines afin de renforcer une compréhension et de créer des produits auxquels ils ne pourraient pas aboutir par l'étude séparée de ces deux disciplines. En étudiant un texte littéraire au moyen de la représentation, les élèves développent une perspective unique de l'œuvre. De même, le fait d'ancrer la représentation théâtrale dans la compréhension littéraire les sensibilise davantage au processus de création théâtrale.

Du fait de sa nature interdisciplinaire, le cours de littérature et représentation théâtrale répond pleinement aux objectifs des deux groupes de matières Études en langue et littérature et Arts.

Les objectifs globaux de l'ensemble des matières du groupe Études en langue et littérature sont les suivants :

1. étudier un éventail de textes présentés sur divers supports et sous différentes formes, et issus de périodes, de cultures et de styles différents ;
2. développer des compétences en matière de compréhension orale et écrite, d'expression orale et écrite, d'observation, de présentation et de représentation ;
3. développer des compétences d'interprétation, d'analyse et d'évaluation ;
4. développer une sensibilité aux qualités formelles et esthétiques des textes ainsi qu'une appréciation de la manière dont elles engendrent diverses réactions et créent des sens multiples ;
5. développer une compréhension des liens entre les textes et un éventail de perspectives, de contextes culturels et de questions revêtant une importance locale et mondiale ainsi qu'une appréciation de la manière dont ils engendrent diverses réactions et créent des sens multiples ;
6. développer une compréhension des liens entre le groupe de matières Études en langue et littérature et d'autres disciplines ;
7. communiquer et collaborer avec assurance et créativité ;
8. favoriser un intérêt permanent pour la langue et la littérature, et une appréciation de celles-ci.

Les objectifs globaux de l'ensemble des matières du groupe Arts sont de permettre aux élèves :

1. d'explorer la diversité des arts à travers les époques, les cultures et les contextes ;
2. de progresser en tant que créateurs et collaborateurs imaginatifs et compétents ;
3. d'exprimer des idées de façon créative et compétente, sous des formes appropriées à la discipline artistique ;
4. de réfléchir de manière critique sur la création et l'expérience artistiques ;
5. de développer une pratique artistique éclairée, réfléchie et analytique ;
6. de s'intéresser aux arts tout au long de leur vie.

## **II. Aperçu du modèle du programme d'études**

Chaque domaine d'exploration mentionné ci-dessous offre une approche critique par le biais de laquelle les élèves et les enseignants étudient les textes littéraires et leur représentation théâtrale. Les domaines d'exploration constituent des approches imbriquées des textes et des représentations théâtrales.

Composantes du programme	Nombre d'heures d'enseignement
	NM
<p><b>Lecteurs, auteurs et textes</b></p> <p>Ce domaine d'exploration initie les élèves à la nature de la littérature, à son étude et à sa représentation théâtrale. Il invite les élèves à explorer les choix des auteurs et la manière dont le sens est construit. Il se concentre en parallèle sur l'influence de la littérature sur les élèves, ainsi que sur le rôle joué par les lecteurs et les publics dans la constitution de sens. Il encourage les élèves à évoluer d'une réaction personnelle à une compréhension et à une interprétation influencées par la communauté de lecteurs, ou le public, dont ils font partie.</p>	50
<p><b>Temps et espace</b></p> <p>Ce domaine d'exploration part du principe que les textes littéraires et les représentations théâtrales ne sont ni créés ni reçus en vase clos. Il explore la multitude de contextes dans lesquels les textes sont écrits, lus et interprétés à travers le temps et l'espace, ainsi que les manières dont la littérature et la représentation théâtrale se font le reflet du monde au sens large. Les élèves étudient comment les conditions culturelles peuvent façonner l'écriture et la mise en scène d'un texte littéraire, comment la littérature et la représentation théâtrale peuvent refléter ou réfracter les conditions culturelles, et comment la culture et l'identité influent sur la réception.</p>	50
<p><b>Intertextualité : liens entre les textes</b></p> <p>Ce domaine d'exploration se concentre sur les liens entre différents textes, traditions, créateurs, idées et formes. Le cours de littérature et représentation théâtrale invite les élèves à étudier et à développer des relations entre les textes écrits et représentés. Il encourage l'étude comparative de différents textes écrits et représentés pour que les élèves puissent mieux comprendre à la fois les caractéristiques des textes pris individuellement et les systèmes de connexion complexes.</p>	50
Nombre total d'heures d'enseignement	150

### III. Modèle d'évaluation

Les élèves ayant suivi le cours de littérature et représentation théâtrale devront être en mesure d'atteindre les objectifs suivants.

#### 1. Connaître, comprendre et interpréter :

- un éventail de textes, d'œuvres et/ou de représentations ainsi que leurs sens et implications ;
- les contextes dans lesquels les textes sont écrits et/ou reçus ;
- des éléments relevant des procédés littéraires, stylistiques, rhétoriques, visuels et/ou de représentation ;
- les caractéristiques de formes littéraires et de types de textes particuliers.

#### 2. Analyser et évaluer :

- la façon dont l'utilisation d'une langue crée du sens ;
- l'utilisation et les effets des techniques littéraires, stylistiques, rhétoriques, visuelles ou théâtrales ;
- les liens entre les différents textes ;
- la façon dont les textes offrent des perspectives sur les préoccupations humaines.

### 3. Communiquer :

- des idées de manière claire, logique et persuasive ;
- en utilisant divers styles et registres, dans des buts variés et des situations différentes ;
- des idées, des émotions, le caractère d'un personnage et une ambiance au moyen d'une représentation.

## Aperçu de l'évaluation

Type d'évaluation	Structure de l'évaluation	Pondération de la note finale (%)
Externe		60
Épreuve 1	<p>L'épreuve comprend quatre questions générales. En réponse à une question imposée, les élèves rédigent une composition comparative portant sur deux œuvres étudiées pendant le cours. (25 points)</p> <p><i>Cette évaluation est commune aux trois cours du groupe Études en langue et littérature du Programme du diplôme.</i></p>	30
Travail écrit	<p>Dans une composition de 2 000 mots maximum, les élèves procèdent à un examen critique d'un extrait d'une œuvre de théâtre qu'ils ont étudiée par le biais de la représentation théâtrale. Ils analysent de quelles façons les caractéristiques théâtrales de l'extrait ont été mises en scène par le biais de leurs propres choix de représentation. (26 points)</p>	30
Interne		40
Représentation à partir d'un texte transformé et examen oral individuel	<p>Cette évaluation interne comprend deux parties obligatoires.</p> <p><b>Représentation à partir d'un texte transformé (10 minutes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les élèves transformeront un extrait d'une œuvre littéraire non théâtrale en une pièce de théâtre.</li><li>• Cette pièce de théâtre est ensuite jouée devant un public.</li></ul> <p><b>Examen oral individuel (15 minutes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les élèves mènent un examen oral individuel, durant lequel ils expliquent leur processus de transformation de l'extrait en représentation théâtrale.</li></ul> <p>Ces deux parties sont évaluées en interne par l'enseignant puis révisées en externe par l'IB à la fin du cours. (32 points)</p>	40

## IV. Exemples de questions d'examen

- Certains textes littéraires, bien qu'ils soient ancrés dans une époque ou un lieu particuliers, transmettent des idées universelles. De quelles façons cela se vérifie-t-il dans deux des œuvres que vous avez étudiées ?
- Comment deux des œuvres que vous avez étudiées reflètent-elles les efforts pour se faire comprendre ?
- En vous appuyant sur deux œuvres que vous avez étudiées, discutez la façon dont l'auteur a créé un « monde » convaincant.

À propos de l'IB : depuis plus de 50 ans, l'IB se bâtit la réputation d'offrir des programmes d'enseignement stimulants et de grande qualité, qui développent une sensibilité internationale chez les jeunes et les préparent à relever les défis de la vie au XXI<sup>e</sup> siècle et à contribuer à la création d'un monde meilleur et plus paisible.

Pour de plus amples informations sur le Programme du diplôme de l'IB, rendez-vous sur la page <https://ibo.org/fr/dp>.

Les guides pédagogiques peuvent être consultés sur le Centre de ressources pédagogiques ou achetés sur le site du magasin de l'IB : <https://ibo.org/fr/new-store>.

Découvrez comment le Programme du diplôme de l'IB prépare les élèves à réussir à l'université en consultant la page <https://ibo.org/fr/university-admission>.